

RÜCKKEHR

A HOME-COMING

J. v. Eichendorff

HUGO WOLF
Wien, am 12. Jänner 1883

Molto tranquillo

Sehr ruhig

The musical score consists of three staves of music. The top staff is for piano, indicated by a treble clef and a bass clef, with a key signature of four sharps and common time. The middle staff is for voice, indicated by a soprano clef, with a key signature of four sharps and common time. The bottom staff is for piano, indicated by a bass clef, with a key signature of four sharps and common time. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure shows a piano introduction with eighth-note chords. The second measure begins with a piano dynamic *p*. The third measure starts with a vocal entry. The lyrics are as follows:

Mit mei-nem Sai - ten- spie-le, das schön ge-klun-gen hat,
 Through coun-tries near and dis-tant my fid-dle has made re-nown,

The fourth measure continues the piano line. The fifth measure begins with a vocal entry. The lyrics are as follows:

kom-m ich durch Län- der vie-le zu- rück in die- se -
 and at the end of it all I re-turn to my na-tive -

The sixth measure continues the piano line. The seventh measure begins with a vocal entry. The lyrics are as follows:

rit.

The eighth measure continues the piano line. The ninth measure begins with a vocal entry. The lyrics are as follows:

rit.

The tenth measure continues the piano line. The eleventh measure begins with a vocal entry. The lyrics are as follows:

rit.

Stadt.
 town.

*Ich zie - he durch die Gas-sen,
 I saun - ter through the by-ways,*

*so fin-ster ist die Nacht
 the night is dark and cold,*

*und al si - les so ver - las-sen,
 all si - lent and for - sa - ken;*

*(dolce)
 (weich)*

*hatt's an-ders mir ge - dacht.
 so diff'rent 'twas of old.*

*Am Brunnen steh ich lan - ge,
 I lin - ger by the ri - ver*

*der rauscht fort, wie vor-her,
 hard by the mar - ket place*

*kommt man-cher wohl ge - gan - gen-es
 of all who used to greet me not*

rit.

kennt. mich kei - - ner — mehr.
one who knows my face.

Da
And

rit.

un poco animato!
etwas belebter!

hört ich gei - gen, pfei - fen, die Fen - ster glänz - ten weit,
there through light ed windows came noi - sy man - strel - sy
etwas belebter! *un poco animato!*

da -
with

cresc. *sf* *f* *sf* *sf* *sf*

zwischen drehn und schlei - fen viel fremde, fröh - li - che Leut.
wild and whirl - ing dan - ces and voices strange to me.

Und
My

p *sf* *sf* *sf*

Herz und Sinn mir brann - ten, mich trieb in die wei - te Welt,
heart grew hot with in me, I dared no lon - ger stay;

es
they

p *cresc.* *f* *ff*

(languido)
(matt)

spiel-ten die Mu - si - kan - ten,
fid - dled and strumm'd their mu - sic -

da fiel ich hin but I was far im a -

Feld.
way.

p dolce

dim.

pp

ppp